

## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Allgemeine Reparaturhinweise</b> .....	<b>1</b>
1.1 Werkzeuge .....	1
1.2 Getriebe .....	1
1.3 Übersicht: automatisiertes Schaltgetriebe 02E .....	2
1.4 Dichtungen .....	3
1.5 DSG® Öl .....	3
1.6 Ölfilterwechsel - »ja oder nein?« .....	3
1.7 Öl - Ablass- und Kontrollschraube A .....	4
1.8 Schrauben, Muttern .....	4
1.9 elektrische Bauteile .....	5
1.10 Sicherungen .....	5
1.11 Entsorgungsvorschriften für Öle .....	5
<b>2 Fehlersuche</b> .....	<b>6</b>
2.1 Allgemeine Hinweise zur Fehlersuche .....	6
2.2 Wissenswertes zum „Verhalten des Steuergerätes bei einem Fehler“ im Getriebe .....	6
2.3 Spezielle Hinweise zur Fehlersuche .....	7
<b>3 Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>9</b>
3.1 Getriebekennbuchstaben ablesen: Alhambra 2011 ▶ .....	10
3.2 Getriebebuchstaben ablesen: Altea 2004/2009 ▶, Altea XL 2007/2009 ▶, Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶, Leon 2006/2009 ▶, Toledo 2005 ▶ .....	10
<b>4 Kennbuchstaben - Motorzuordnung</b> .....	<b>14</b>
4.1 Alhambra 2011 ▶ .....	14
4.2 Altea 2004 ▶ .....	15
4.3 Altea 2009 ▶ .....	16
4.4 Altea XL 2007 ▶ .....	17
4.5 Altea XL 2009 ▶ .....	18
4.6 Altea XL Freetrack 2008 ▶ .....	19
4.7 Altea XL Freetrack 2009 ▶ .....	19
4.8 Altea XL Freetrack 2009 ▶ Allradantrieb .....	20
4.9 Leon 2006 .....	20
4.10 Leon 2009 .....	21
4.11 Toledo 2005 ▶ .....	23
<b>5 Füllmenge</b> .....	<b>24</b>
<b>6 Sicherheitsmaßnahmen</b> .....	<b>25</b>
6.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten am Fahrzeug .....	25
6.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Fahrzeugen mit Start-Stopp-System .....	25
6.3 Sicherheitsmaßnahmen bei Durchführung einer Probefahrt mit Einsatz von Prüf- und Messgeräten .....	26
<b>7 Hinweise zum automatisierten Schaltgetriebe 02E</b> .....	<b>27</b>
7.1 Allgemeine Hinweise .....	27
7.2 Sicherheitsfunktionen des Getriebesteuergerätes .....	28
<b>8 Hinweise für das Anschleppen und zum Abschleppen</b> .....	<b>30</b>
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>31</b>
<b>1 Kupplung</b> .....	<b>31</b>
1.1 Montageübersicht - Doppelkupplung .....	31
1.2 Kupplungs-Abschlussdeckel aus- und einbauen .....	33
1.3 Doppelkupplung ausbauen .....	39
1.4 Doppelkupplung einbauen .....	40
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>47</b>

<b>1</b>	<b>Elektrische und elektronische Bauteile und Einbauorte vom DSG®</b>	<b>47</b>
1.1	Mechatronik für Doppelkupplungsgetriebe J743 aus- und einbauen (Getriebe eingebaut)	48
1.2	Mechatronik für Doppelkupplungsgetriebe J743 aus- und einbauen (Getriebe ausgebaut)	57
1.3	Geber für Getriebeeingangsdrehzahl G182 und Temperaturgeber für Kupplung G509 aus- und einbauen	64
1.4	Schalter für Tiptronic F189 aus- und einbauen	64
1.5	Magnet für Wählhebelsperre N110 aus- und einbauen	65
<b>2</b>	<b>Ölwanne aus- und einbauen</b>	<b>66</b>
<b>3</b>	<b>Getriebeölkühler aus- und einbauen</b>	<b>70</b>
<b>4</b>	<b>Ölpumpe: aus- und einbauen</b>	<b>73</b>
<b>5</b>	<b>Dichtring am Schaltwellenhebel: auswechseln (bei ausgebautem Getriebe)</b>	<b>77</b>
<b>6</b>	<b>Wählhebel: Notentriegelung</b>	<b>79</b>
<b>7</b>	<b>Griff für Wählhebel aus- und einbauen</b>	<b>82</b>
7.1	Griff für Wählhebel aus- und einbauen, Alhambra	82
7.2	Drucktaste im Griff in Einbauposition bringen, Alhambra	85
7.3	Wählhebelgriff aus- und einbauen, Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶	86
<b>8</b>	<b>Lampe für Wählhebelskalableuchtung L101 : aus- und einbauen</b>	<b>89</b>
<b>9</b>	<b>Schaltbetätigung bis 02.2009</b>	<b>91</b>
9.1	Schaltbetätigung –Übersicht: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ bis 02.2009	91
9.2	Schaltbetätigung aus- und einbauen: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ bis 02.2009	94
9.3	Schaltbetätigung aus- und einbauen: Altea XL Freetrack 2009 ▶ Allradantrieb, bis 02.2009	96
9.4	Wählhebelseilzug aus- und einbauen: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ bis 02.2009	99
9.5	Wählhebelseilzug prüfen: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ bis 02.2009	104
9.6	Wählhebelseilzug einstellen: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ bis 02.2009	105
<b>10</b>	<b>Schaltbetätigung prüfen</b>	<b>107</b>
10.1	Wählhebel in Stellung „P“ und Zündung eingeschaltet	107
10.2	Wählhebel in Stellung „N“ und Zündung eingeschaltet	108
10.3	Wählhebel in Stellung „D“ und Zündung eingeschaltet	108
10.4	Wählhebel in Stellung „Tiptronic“	108
10.5	Zündung und Licht eingeschaltet	108
10.6	Wählhebel-Positionsanzeige	108
<b>11</b>	<b>Schaltbetätigung ab 03.2009</b>	<b>109</b>
11.1	Schaltbetätigung – Übersicht: Alhambra 2011 ▶ ab 03.2009	109
11.2	Schaltbetätigung – Übersicht: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ ab 03.2009	111
11.3	Wählhebel und Schaltbetätigung mit Seilzug: Ausbauen und einbauen, Alhambra 2011 ▶ , Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶ ab 03.2009	111
11.4	Wählhebelseilzug: Einstellen Alhambra 2011 ▶	117
11.5	Wählhebelseilzug: Prüfen Alhambra 2011 ▶	118
11.6	Steckverbindungen der Schaltbetätigung prüfen	119
<b>12</b>	<b>Funktion der Zündschlüsselabzugssperre prüfen</b>	<b>120</b>
<b>13</b>	<b>Schaltgetriebe aus- und einbauen</b>	<b>123</b>
13.1	Getriebe ausbauen, Alhambra mit Dieselmotor	124
13.2	Getriebe ausbauen: Alhambra 2011 ▶ mit 2,0 l Benzinmotor	132
13.3	Getriebe: ausbauen, Alhambra mit 1,4 l Benzinmotor	144
13.4	Getriebe: einbauen, Alhambra	152

13.5	Getriebe ausbauen: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶	153
13.6	Getriebe einbauen: Altea 2004/2009 ▶ , Altea XL 2007/2009 ▶ , Altea XL Freetrack 2008/2009 ▶ , Leon 2006/2009 ▶ , Toledo 2005 ▶	162
13.7	Getriebe ausbauen: Altea XL Freetrack 2009 ▶ Allradantrieb	168
13.8	Getriebe einbauen: Altea XL Freetrack 2009 ▶ Allradantrieb	177
<b>14</b>	<b>Anzugsdrehmomente »Getriebe an Motor«</b>	<b>181</b>
14.1	Anzugsdrehmomente	181
<b>15</b>	<b>Aggregatelager</b>	<b>187</b>
15.1	Aggregateträger: Montageübersicht, Altea XL Freetrack 2009 ▶ Allradantrieb	187
15.2	Getriebelager aus- und einbauen	188
15.3	Pendelstütze aus- und einbauen	192
<b>16</b>	<b>Getriebe transportieren und am Montagebock befestigen</b>	<b>194</b>
<b>17</b>	<b>Getriebebelüftungsschlauch: Ausbauen und einbauen, Leon 2009 ▶</b>	<b>197</b>
<b>18</b>	<b>Winkelgetriebe aus- und einbauen: Altea XL Freetrack 2009 ▶ Allradantrieb</b>	<b>198</b>
<b>19</b>	<b>Öl und Ölfilter</b>	<b>204</b>
19.1	Ölfilter ersetzen	204
19.2	Ölstand prüfen und ergänzen	205
19.3	Öl ablassen und auffüllen	208
<b>35 - Räder, Wellen</b>		<b>212</b>
1	Zurzeit werden noch keine Reparaturen an den Rädern und Wellen durchgeführt	212
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b>		<b>213</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe - Übersicht</b>	<b>213</b>
1.1	Flanschwellendichtring: Ersetzen, Frontantrieb	214
<b>2</b>	<b>Dichtring für Flanschwellen links ersetzen - Front- und Allradantrieb</b>	<b>217</b>
2.1	Dichtring für Flanschwellen rechts ersetzen - Allradantrieb	219
2.2	Flanschwellen zerlegen und zusammenbauen	221
<b>3</b>	<b>Dichtring für Abtriebsflansch der Kardanwelle am Winkelgetriebe ersetzen</b>	<b>223</b>
<b>4</b>	<b>Montageübersicht - Flanschwellen und Dichtringe am Winkelgetriebe</b>	<b>229</b>
4.1	Dichtring zwischen Winkelgetriebe und Getriebe am Getriebe ersetzen	231
4.2	Flanschwellen rechts aus- und einbauen	232
4.3	Dichtring für Flanschwellen rechts am Winkelgetriebe außen ersetzen	234
4.4	Nadellager (Polygonlager) für Flanschwellen rechts ersetzen	235
4.5	Dichtring zwischen Getriebe und Winkelgetriebe am Winkelgetriebe ersetzen	237
<b>5</b>	<b>Achsöl im Winkelgetriebe prüfen und nachfüllen</b>	<b>239</b>
5.1	Achsölstand im Winkelgetriebe prüfen	240
5.2	Achsöl im Winkelgetriebe nachfüllen	240
<b>6</b>	<b>Funktion der Allradkupplung prüfen</b>	<b>243</b>
<b>7</b>	<b>Kardanwelle und hinterer Achsantrieb</b>	<b>244</b>